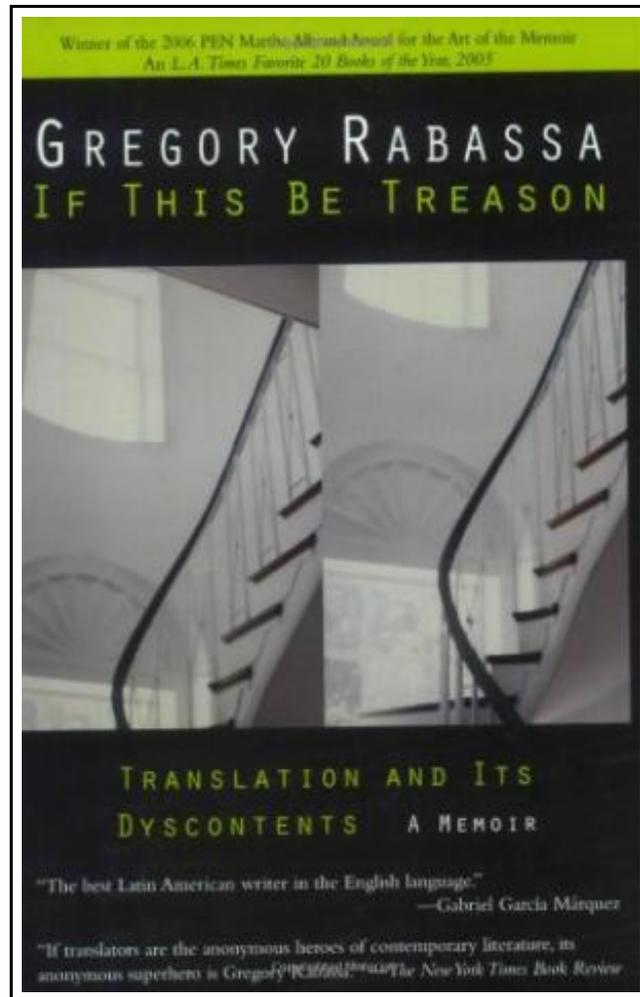


## If This be Treason: Translation and its Dyscontents: a Memoir (Paperback)



Filesize: 7.76 MB

### **Reviews**

*This book is definitely worth purchasing. Indeed, it is actually perform, continue to an interesting and amazing literature. You may like how the blogger compose this publication.*

*(Gust Mayert V)*

## IF THIS BE TREASON: TRANSLATION AND ITS DYSCONTENTS: A MEMOIR (PAPERBACK)

DOWNLOAD



New Directions Publishing Corporation, United States, 2006. Paperback. Book Condition: New. 203 x 135 mm. Language: English . Brand New Book. A Los Angeles Times Favorite Book of the Year for 2005. Gregory Rabassa s influence as a translator is tremendous. His translations of Gabriel Garcia Marquez s One Hundred Years of Solitude and Julio Cortazar s Hopscotch have helped make these some of the the most widely read and respected works in world literature. (Garcia Marquez was known to say that the English translation of One Hundred Years was better than the Spanish original.) In If This Be Treason: Translation and Its Dyscontents, Rabassa offers a cool-headed and humorous defense of translation, laying out his views on the translator s art. Anecdotal and always illuminating, Rabassa traces his career from a boyhood on a New Hampshire farm, his school days collecting languages, the two and a half years he spent overseas during WWII, and his South American travels, until one day I signed a contract to do my first translation of a long work [Cortazar s Hopscotch ] for a commercial publisher. Additionally, Rabassa offers us his rap sheet, a consideration of the various authors and the over 40 works he has translated. This long-awaited memoir is a joy to read, an instrumental guide to translating, and a look at the life of one of its great practitioners.



[Read If This be Treason: Translation and its Dyscontents: a Memoir \(Paperback\) Online](#)



[Download PDF If This be Treason: Translation and its Dyscontents: a Memoir \(Paperback\)](#)

## Other PDFs

---



### **Bully, the Bullied, and the Not-So Innocent Bystander: From Preschool to High School and Beyond: Breaking the Cycle of Violence and Creating More Deeply Caring Communities (Paperback)**

HarperCollins Publishers Inc, United States, 2016. Paperback. Book Condition: New. Reprint. 203 x 135 mm. Language: English . Brand New Book. An international bestseller, Barbara Coloroso s groundbreaking and trusted guide on bullying-including cyberbullying-arms parents...

[Read Book »](#)

---



### **Rumpy Dumb Bunny: An Early Reader Children s Book (Paperback)**

Createspace, United States, 2014. Paperback. Book Condition: New. 203 x 133 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.Rumpy is a dumb bunny. He eats poison ivy for breakfast and annoys...

[Read Book »](#)

---



### **Any Child Can Write (Paperback)**

Oxford University Press Inc, United States, 2003. Paperback. Book Condition: New. 4th Revised edition. 201 x 135 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.Harvey S. Wiener shows how parents can...

[Read Book »](#)

---



### **Christmas Favourite Stories: Stories + Jokes + Colouring Book: Christmas Stories for Kids (Bedtime Stories for Ages 4-8): Books for Kids: Fun Christmas Stories, Jokes for Kids, Children Books, Books for Kids, Free Stories (Christmas Books for Children) (P**

Createspace Independent Publishing Platform, United States, 2015. Paperback. Book Condition: New. 203 x 127 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.Merry Xmas! Your kid will love this adorable Christmas book...

[Read Book »](#)

---



### **Jasmine and Mikye s Crazy Love (Paperback)**

Createspace Independent Publishing Platform, United States, 2015. Paperback. Book Condition: New. 203 x 127 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.KINDLE UNLIMITED MEMBERS READ FOR FREE A Fun and Captivating...

[Read Book »](#)



**A Connecticut Yankee in King Arthur s Court (Paperback)**

Bantam Doubleday Dell Publishing Group Inc, United States, 1994. Paperback. Book Condition: New. Reissue. 170 x 104 mm. Language: English . Brand New Book. When A Connecticut Yankee in King Arthurs Court was published

[Download Book »](#)



**Children s Educational Book: Junior Leonardo Da Vinci: An Introduction to the Art, Science and Inventions of This Great Genius. Age 7 8 9 10 Year-Olds. [Us English] (Paperback)**

Createspace, United States, 2013. Paperback. Book Condition: New. 254 x 178 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.ABOUT SMART READS for Kids . Love Art, Love Learning Welcome. Designed to

[Download Book »](#)



**Child s Health Primer for Primary Classes (Paperback)**

Createspace Independent Publishing Platform, United States, 2015. Paperback. Book Condition: New. 279 x 216 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.Description Notice: This Book is published by Historical Books Limited

[Download Book »](#)



**America s Longest War: The United States and Vietnam, 1950-1975 (Paperback)**

McGraw-Hill Education - Europe, United States, 2013. Paperback. Book Condition: New. 5th. 206 x 137 mm. Language: English . Brand New Book. Respected for its thorough research, comprehensive coverage, and clear, readable style, America s

[Download Book »](#)



**Two Treatises: The Pearle of the Gospell, and the Pilgrims Profession to Which Is Added a Glasse for Gentlewomen to Dresse Themselves By. by Thomas Taylor Preacher of Gods Word to the Towne of Reding. (1625) (Paperback)**

Proquest, Eebo Editions, United States, 2010. Paperback. Book Condition: New. 246 x 189 mm. Language: English Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.EARLY HISTORY OF RELIGION. Imagine holding history in your hands. Now you

[Download Book »](#)